

Françoise y Patrice Berthon

Los autores: algunas referencias

Patrice, parisino y Françoise, natural de Ardèche, son de origen modesto y afrontaron sus estudios universitarios al mismo tiempo que se ganaban la vida trabajando durante la «década dorada» de los «gloriosos treinta»; las referencias que se exponen a continuación ayudarán a situarles mejor. Después de estudiar Filosofía y Letras Patrice Berthon ha repartido su tiempo entre su trabajo de profesor, la navegación y la creación artística, completando su formación inicial en la escuela Boule Paris (grabado a buril, taller de Michel Lasnier) y al aguafuerte (Atelier 63, de Joëlle Serve Paris) para trabajar finalmente a la punta seca; es miembro de la Asociación de Grabadores TRACE.



Obras diversas

- Licenciatura de Letras sobre l'Ecume des jours de Boris Vian, Sorbonne, Paris III, 1970.
- Tesis de doctorado sobre La problématique du récit imaginaire dans l'œuvre romanesque de Boris Vian, Sorbonne, Paris III, 1975, Patrice Berthon.
- 1975/1977, lector en Éditions du Seuil, Colecciones Crítica literaria, Patrice Berthon.
- Creación de seis vallas publicitarias para la lectura con P. Buttaud, CNDP y Syndicat des libraires, 1984, Patrice Berthon.
- Publicación con P. Buttaud de una obra colectiva sobre el sistema pedagógico experimental de ayuda entre alumnos «Requin Rémora», CNDP, 1984, Saulx les chartreux, Patrice Berthon; emisión televisada FR3.
- Libro de artista «Images scriptes/Figures du temps», textos e ilustraciones del autor, caligrafía de L. Rébéna, Bibliothèque Nationale n° DL 00 00017, 2000, Patrice Berthon.
- Libro de artista «Le trousseau de Mademoiselle Plume», cuento filosófico, texto y dibujos del autor, Bibliothèque Nationale n° DL 02 02658, 2002, Patrice Berthon.
- Artículos sobre el estampado y el grabado en marfil en varias revistas y catálogos franceses, Patrice Berthon.
- Artículos de reflexión sobre la caza en revistas especializadas (Saint Hubert, Plaisirs de la chasse), Patrice Berthon.
- Artículos naturalistas en varias revistas españolas como Comarca, Hoya (Aragón), traducciones M. Molina, Patrice Berthon.
- Epílogo del libro de Julio Pablo «La decisión de pintar», 2012.

Exposiciones diversas

- Exposiciones de estampados en las principales ferias nacionales e internacionales en Francia, España, Hungría, Serbia, Polonia, Inglaterra, Estados Unidos de 1990 a 2010. Presencia en los catálogos nacionales e internacionales, artículos en varias revistas, una de ellas Les Nouvelles de l'Estampe, Patrice Berthon.
- Exposiciones de obras en tres dimensiones sobre el tema de las Vanidades, Patrice Berthon.
- Exposición de grabados sobre marfil en SICAC, 1991 a 1997, numerosos artículos sobre las obras realizadas en La Passion des Couteaux, y algunos libros entre ellos el de D. Venner Le Couteau de Chasse, Patrice Berthon.
- Varios premios y medallas en el campo del estampado en la Ecole Boule, en la Nationale des Beaux Arts (medalla de plata), en la Société des amis des Artistes Français, en la Fundación Taylor, en el Salon des Artistes français (medalla de bronce), exposición en 1999 en el Muséum National d'histoire naturelle, Premio Nacional SNAА des Artistes Animaliers en 2002; «*Le regard aigu du dessinateur, la réflexion du philosophe*» puede leerse p.6 del catálogo de la exposición sobre Patrice Berthon.
- Tres estampados son accesibles vía Internet en el sitio Print Europe, y algunos dibujos en los catálogos informatizados del SNAА, Patrice Berthon.

Françoise Berthon, socióloga, trabaja como Conseillère Principale d'Education en París después de haberse formado en esta disciplina en la Sorbona en el campo de la demografía (DEA), luego en el Centre d'Etude sur l'Actuel et le Quotidien (Sorbonne-CEAQ Paris V) con el profesor M. Maffesoli (Master 2 investigación), continuando sus trabajos en el marco de un permiso de formación profesional. Ella se ha dedicado además a la navegación con Patrice a bordo del Maldoror, desarrollando una trayectoria de acuarelista y de fotógrafo en medio marítimo, y posteriormente en el entorno naturalista en Aragón.

Françoise et Patrice Berthon

Les auteurs : quelques repères

Patrice, parisien, et Françoise, ardéchoise, sont d'origine modeste et ont assumé leurs études universitaires en exerçant diverses activités alimentaires comme salariés dans les «beaux jours» des «trente glorieuses»; les repères qui suivent aideront à mieux les situer. Après des études de lettres et philosophie Patrice Berthon a partagé son temps entre son métier de professeur, la navigation et la création artistique, complétant sa formation initiale à l'école Boulle Paris (gravure au burin, atelier de Michel Lasnier) et à l'eau forte (Atelier 63 de Joëlle Serve Paris) pour travailler finalement à la pointe sèche; il est membre de l'association de graveurs TRACE.



Œuvres diverses

- Maîtrise de Lettres sur l'Écume des jours de Boris Vian, Sorbonne, Paris III, 1970.
- Thèse de doctorat sur La problématique du récit imaginaire dans l'œuvre romanesque de Boris Vian, Sorbonne, Paris III, 1975, Patrice Berthon.
- 1975/1977, lecteur aux éditions du Seuil, Collections Critique littéraire, Patrice Berthon.
- Création de six affiches publicitaires pour la lecture avec P. Buttaud, CNDP et Syndicat des libraires, 1984, Patrice Berthon.
- Publication avec P. Buttaud d'un ouvrage collectif sur le système pédagogique expérimental d'aide entre élèves «Requin Rémora», CNDP, 1984, Saulx les chartreux, Patrice Berthon; émission télévisée FR3.
- Livre d'artiste «Images scriptes/Figures du temps», textes et estampes de l'auteur, calligraphie de L. Rébéna, Bibliothèque Nationale n° DL 00 00017, 2000, Patrice Berthon.
- Livre d'artiste «Le trousseau de Mademoiselle Plume», conte philosophique, texte et dessins de l'auteur, Bibliothèque Nationale n° DL 02 02658, 2002, Patrice Berthon.
- Articles sur l'estampe et la gravure sur ivoire dans diverses revues et catalogues français, Patrice Berthon.
- Articles de réflexion sur la chasse dans des revues spécialisées (Saint Hubert, Plaisirs de la chasse), Patrice Berthon.
- Articles naturalistes dans diverses revues espagnoles comme Comarca, Hoya (Aragon), traductions M. Molina, Patrice Berthon.
- Postface du livre de Julio Pablo «La decisión de pintar», 2012.

Expositions diverses

- Expositions d'estampes dans les grands salons nationaux et internationaux en France, Espagne, Hongrie, Serbie, Pologne, Angleterre, Etats-Unis de 1990 à 2010. Présence dans les catalogues nationaux et internationaux, articles dans diverses revues dont Les Nouvelles de l'Estampe, Patrice Berthon.
- Expositions d'œuvres en trois dimensions sur le thème des Vanités, Patrice Berthon.
- Expositions de gravures sur ivoire au SICAC, 1991 à 1997, nombreux articles sur les œuvres réalisées dans La Passion des Couteaux, et quelques livres dont celui de D. Venner Le Couteau de Chasse, Patrice Berthon.
- Divers prix et médailles dans le domaine de l'estampe à l'École Boulle, à la Nationale des Beaux Arts (médaille d'argent), à la Société des amis des Artistes Français, à la Fondation Taylor, au Salon des Artistes français (médaille de bronze), exposition en 1999 au Muséum National d'histoire naturelle, Prix National SNAA des Artistes Animaliers en 2002 ; «*Le regard aigu du dessinateur, la réflexion du philosophe*» peut-on lire p.6 du catalogue de l'exposition à propos de Patrice Berthon.
- Trois estampes sont visibles via internet sur le site Print Europe, et certains dessins dans les catalogues informatisés du SNAA, Patrice Berthon.

Françoise Berthon, Sociologue, travaille comme Conseillère Principale d'Éducation à Paris après s'être formée dans cette discipline à la Sorbonne dans le domaine de la démographie (DEA), puis au Centre d'Étude sur l'Actuel et le Quotidien (Sorbonne-CEAQ Paris V) avec le professeur M. Maffesoli (Master 2 de recherche), poursuivant ses travaux dans le cadre d'un congé de formation professionnelle. Elle s'est consacrée par ailleurs à la navigation avec Patrice à bord de Maldoror, développant un parcours d'aquarelliste et de photographe en milieu maritime puis dans le domaine naturaliste en Aragon.